

# COMMERCE

NIK HAFFNER, DEBORAH JONES,  
THOMAS MCMANUS, JOANNA O'KEEFE,  
ASTRID SOMMER

commerce ist eine Gruppe von fünf KünstlerInnen, die seit 1999 zusammenarbeiten. Im Mittelpunkt unserer gemeinsamen Arbeit steht die forschende Auseinandersetzung mit formalen Fragestellungen. Unser Interesse gilt dabei der Untersuchung des Zusammenspiels von Tanz und audiovisuellen Medien im Raum, wobei die konventionelle Bespielung des klassischen Theaterraums hinterfragt wird. Darüber hinaus suchen wir durch die Zusammenarbeit mit KünstlerInnen aus anderen Sparten und durch die Präsentation ihrer Arbeit im Kontext Tanz/Performance den interdisziplinären Austausch. Das Wort commerce impliziert nicht nur den Kauf und Verkauf von Waren und Dienstleistungen, sondern auch, im Sinne seiner ursprünglichen Bedeutung, den Austausch von Ideen und Meinungen: „there is an inherent conflict between commerce, information and entertainment.“ (R. Serra)

COMMERCE

Die Gruppe commerce ist ein Zusammenschluss von fünf Künstlern, die in unterschiedlichen Formaten und in unterschiedlichen Zusammensetzungen arbeiten. Ihr Interesse gilt der Erkundung der Bühnensituation durch das Wechselspiel der theatralen Mittel. commerce definieren den Einsatz der Mittel und die Fragestellung eines Stücks jeweils neu. Der Raum, in dem Bewegung stattfindet, wird dabei immer anders kontextualisiert. Stand in „second“ der Einsatz von Bildschirmen und Kameras im Vordergrund, der die gegenwärtige Raum-Zeit-Struktur der Aufführungssituation in Frage stellte, kamen sie in ihrem Stück „procession“ aus dem Jahr 2004 ganz ohne Medieneinsatz aus. Lediglich Haffner und McManus waren darin auf der Bühne zu sehen. In einem spannenden Duett versuchten sie, mit geschlossenen Augen, die Präsenz und den Ort des anderen auf der Bühne zu erspüren. Unter Ausblendung des Gesichtssinns schoben sie sich Stirn an Stirn gepresst über die Bühne, um der Bewegung eine andere Intensität zu verleihen. GERALD SIEGMUND

Nik Haffner war 1994–2000 Tänzer bei William Forsythe. Als Choreograf realisiert er Bühnen-, Film- und Installations-Projekte und ist zur Zeit Gastkünstler am Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM) Karlsruhe. Deborah Jones verließ das Royal Ballet, um mit der Jonathan Burrows Group in London zu tanzen. Sie hat mehrere Jahre mit Amanda Miller und der Pretty Ugly Dance Company gearbeitet. Zur Zeit lebt sie in London und arbeitet unter anderem mit Rosemary Butcher. Thomas McManus war langjähriger Tänzer bei William Forsythe in Frankfurt und hat während dieser Zeit auch mit Choreografen wie Jan Fabre, Ohad Naharin und Saburo Teshigawara gearbeitet. Er unterrichtet Improvisation und Forsythe-Repertoire u.a. für das Netherlands Dance Theatre, die Compañía Nacional de Danza Madrid und P.A.R.T.S. Brüssel. Joanna O'Keeffe lebt in Frankreich. Sie war Tänzerin und Assistentin von Michèle Anne De Mey und ist langjähriges Mitglied der englischen Arc Dance Company. Neben internationalen Performance- und Filmprojekten arbeitet sie seit 1999 mit commerce. Astrid Sommer ist Theaterwissenschaftlerin und arbeitet als freiberufliche Redakteurin, Dramaturgin und Übersetzerin, u.a. seit 1993 für das ZKM Karlsruhe.

## WORKS AVAILABLE FOR TOURING

“SUBTITLES” (2006) collaboration Nik Haffner with Christina Ciupke, 2 performers, stage 10 x 10 m, 50 min

“procession” (2004) 2 performers, stage 10 x 10 m, 50 min

“second skin” (2003), 12 short video-works, studio/foyer (incl. audience) 8 x 10 m, video-screening, 55 min

“second” (2002) 4 performers, stage/studio (incl. audience) 10 x 14 m, special requirements: public sits vis-à-vis in two blocks at the two long sides of the space, 50 min

“Pause” (1999) 3 performers, stage 8 x 14 m, 2 x special requirements: 2nd half of performance is a film-screening in the theatre-foyer, 30 min

NikHaffner@aol.com



„procession“ Foto: Ursula Kaufmann

commerce is a group of five artists who have been working together since 1999. Main interest in our shared work is the exploration of spatial and temporal structures within a given situation. Focusing on combining dance, audio and visual media, we also question conventional notions of theatre space. To acknowledge our cross-disciplinary approach we collaborate with artists working in other disciplines and present their work in the context of dance and performance. The word commerce implies not only the buying and selling of goods and services, but also – as in it's original use – the exchange of ideas and opinions: “there is an inherent conflict between commerce, information and entertainment.“ (R. Serra)

COMMERCE

The group commerce is an association of five artists working together in various formats and constellations. Their interest lies in the exploration of the stage situation through the interaction of theatrical means. With every new piece commerce re-defines their use of means and reformulates the questions being asked. The space, in which movement takes place, is thereby also always differently contextualized. In the production “second”, the use of monitors and cameras was given priority, thereby putting in question the current space-time structure of the performance situation. While in their piece “procession” in 2004, they completely did without the use of media. Only Haffner and McManus were visible on stage. In an exciting duet, they tried to feel the presence and location of the other on stage. By blending out the visual sense, they shoved each other over the stage, forehead pressed to forehead, to lend the movement a different intensity. GERALD SIEGMUND

Nik Haffner was a dancer with Ballett Frankfurt from 1994 until 2000. Now a freelance dancer and choreographer, he is making work for stage, film and exhibition. He is a member of the group commerce and artist in residence at the Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM). Deborah Jones left the Royal Ballet to work with the Jonathan Burrows Group in London. More recently she danced with Amanda Miller and her Pretty Ugly Dance Company. Currently she lives in London and works among others with Rosemary Butcher and commerce. Thomas McManus danced for many years with William Forsythe in Frankfurt and is a freelance dancer and choreographer since 1999. He has worked among others with Jan Fabre, Ohad Naharin, and Saburo Teshigawara and teaches improvisation and Forsythe-repertoire for the Netherlands Dance Theatre, Compañía Nacional de Danza Madrid, Australian Dance Theatre, P.A.R.T.S. School Brussels and others. Joanna O'Keeffe lives in France, was a dancer and assistant for Michèle Anne De Mey, is member of the British Arc Dance Company and is involved in international dance-, performance- and film projects. Since 1999 she has been working with commerce. Astrid Sommer is a graduate of theatre studies, works as a freelance editor, dramaturge and translator. She has been associated with the ZKM Karlsruhe since 1993.